

La siguiente guía fue realizada a lo largo de los meses de Diciembre 2020 y en Enero y Febrero de 2021. Durante estos meses se llevó a cabo un trabajo de recopilación de información sobre quienes realizaron las aperturas de las diferentes líneas del sector, además de los equipadores de las rutas. Si por algún motivo falta algún nombre, me pueden contactar al correo que dejaré al final de esta introducción para que pueda ser agregada o agregado en alguna reedición futura. (Lo mismo aplica para algún dato extra que piensen que pueda ser aporte o para algún dato que quizás esté malo. Esta guía la hacemos entre todos)

Espero que estos topos/documento/guía sea útil para todas y todos aquellos que disfrutamos de este hermoso deporte. También, espero que sea un punto de partida (y quizás un ejemplo a seguir) para organizar los sectores de escalada que hay dentro de la región, para que de esta manera, esta disciplina pueda seguir creciendo y practicándose de forma sustentable y sostenible, vinculando a las comunidades de escaladores con los locales de cada zona. Por último, nunca está de más recordar el cuidado al medio ambiente del lugar, debemos respetar, preservar y proteger el entorno, de nosotros depende que futuras generaciones puedan disfrutar, al igual que nosotros, de unos buenos pegues acompañados de unos matecitos en la querida Tralana.

Para cerrar esta pequeña introducción, quiero agradecer a los que me ayudaron con los papeos y diferentes datos del sector, sin ellos no hubiera podido realizar una documentación tan completa. También agradezco a quienes me apañaron durante estos meses para que pudiera fotografiar y estudiar la zona. Y finalmente agradecer a mi pequeña cordada, con los cuales siempre tuvimos la idea de realizar un trabajo como el que se presentará a continuación, pero que por motivos de la vida y tiempos de cada uno, demoró más de la cuenta en salir a la luz.

Oscar Ramos Taján
ale.oscar.ramos@gmail.com

Marzo 2021

Edición 1

Malloa es una pequeña localidad ubicada en la región del Libertador Bdo Ohiggins, en la cual viven aproximadamente 12.000 personas. Se caracteriza por ser una comuna de carácter rural y con un patrimonio histórico muy importante, ejemplo de ello son los variados registros que datan de la época de la colonia.

Dentro de sus atractivos turísticos se encuentra la Iglesia de la comuna, la cual es constantemente visitada por feligreses y visitantes, estos últimos atraídos principalmente por la arquitectura que esta construcción presenta. Además, se destaca la presencia de Petroglifos de origen incaico, ubicados a pocas cuadras del centro de la comuna.



El sector de escalada se localiza en un cerro que lleva por nombre La Tralana. Este nombre se origina por una leyenda que se remonta a los pueblos originarios que habitaron esta zona siglos atrás.

Malloa era una hermosa princesa hija del cacique Rigolemo y de la bella Tralana. Malloa era cortejada por sus primos Panquehue y Corcolén, pero su naturaleza la llevó a unirse con **Pelequén**. Despechados sus pretendientes, continuaron cortejándola con proposiciones que le hicieron la vida imposible. Para poner término a este tenso clima, Malloa recurrió a Pelequén, quien le entregó flechas envenenadas que mataron a Panquehue y a Corcolén. Pero su felicidad se vio interrumpida por la conducta de su madre, que se enamoró de un aguerrido cacique rival llamado Nunco. Sorprendidos por Rigolemo huyeron, pero Chu-Chúe, el hechicero, los maldijo convirtiéndolos al instante en dos bloques de piedra. El hastío dominó a Malloa y Pelequén se le hizo insoportable, hasta que un día lo mató. Su felicidad se transformó en remordimiento y para tranquilizarse fue a ver al hechicero. Este la llevó al lugar donde yacen los dos bloques de piedra; y en forma apasionada le ofreció matrimonio. Malloa se mostró evasiva, pero cuando le prometió compartir sus destinos en medio de las riquezas de un palacio encantado en la laguna de Tagua Tagua, la voluntad de ésta se doblegó. En el momento que iba a dar el sí, se sintió un ruido ensordecedor y un terremoto tan violento, que partió el cerro en dos partes, sepultando al hechicero y a la princesa en sus entrañas.

Tablas de Graduación

Los boulders serán graduados e interpretados a través del sistema Hueco Tanks (Sistema americano).

V-Grade	Fontainebleau	USA
V0	3	5.10a
V1	4-/4+	5.10c
V2	5-/5/5+	5.11a
V3	6a/6b	5.11b
V4	6c/6c+	5.11c/d
V5	7a	5.12a
V6	7a+	5.12c
V7	7b	5.12d/13a
V8	7b+	5.13b
V9	7c	5.13c
V10	7c+	5.14a
V11	8a	5.14b
V12	8a+	5.14c
V13	8b	5.14d
V14	8b+	5.15
V15	8c	5.15a
V16		

Fuente: <https://www.chileclimbers.cl/wp-content/uploads/2011/05/graduaciones-boulder.jpg>

Reflexión de autor

En esta pequeña guía me gustaría tomar la libertad de dejar en claro ciertos temas que considero súper importantes para quienes visiten este tremendo spot de escalada, ya sean escaladores iniciados o escaladores más experimentados. (Esta reflexión es extrapolable a cualquier lugar donde se realicen deportes al aire libre)

Estamos en una situación crítica en lo que respecta a los cuidados de sectores naturales. Actualmente, y debido a la pandemia, muchas personas han optado por regresar a la naturaleza, todos nosotros queremos volver a explorar y deseamos descubrir nuevos y fascinantes lugares para recuperar la libertad que nos fue arrebatada por las cuarentenas.

En nuestro país desde hace un tiempo hay un boom por practicar deportes outdoor, es así como mucha gente se ha motivado por el mountain bike, trekking, escalada, entre muchos otros. El gran problema recae en que este auge outdoor no se ha llevado a cabo con la respectiva educación medioambiental. Algunos ejemplos más que claros son los papeles con excremento, los abundantes envoltorios de plástico, los equipos de música a todo volumen, restos de fruta/mate, colillas de cigarro/pitos... En fin, la lista es eterna.

Personalmente considero que hay una enorme falencia a nivel institucional y de políticas gubernamentales en lo que respecta a la educación de la gente al momento de salir a la montaña, cerros o playas. No hay un respeto por la preservación y conservación de los lugares públicos o naturales, y eso es algo que como visitantes y amantes del aire libre no nos puede faltar.

En base lo anterior, como comunidad escaladora tenemos una enorme responsabilidad, ya que, practicamos un deporte al aire libre, y por ende lo mínimo que podemos hacer es mantener el lugar impecable o incluso mejor a como estaba en el momento en que llegamos a escalar. Es por eso que hago un llamado de atención para todas aquellas personas que están llegando a los lugares más recónditos del bosque o la montaña con tal de tener la mejor foto para las redes sociales, pero que no son capaces de volver con la basura que generaron o de respetar la naturaleza. Obviamente, el ejemplo anterior es algo exagerado, y entiendo que no todos actúan de forma consiente, es por eso que debemos ayudar y enseñar, siempre con el debido respeto, para que así todos podamos disfrutar de la belleza de los hermosos lugares que nos regala la naturaleza.

Ya para terminar, confío y doy acto de buena fe que los escaladores o futuros visitantes velarán por el desarrollo de este sector de escalada, teniendo siempre en consideración el respeto por la biodiversidad/ecosistema del lugar, cuidando a las comunidades locales y a nuestros pares. Después de todo, este lugar lo hacemos todos, y de nosotros mismos depende que siga habilitado.

Biodiversidad del Sector

En los cerros del sector se presenta un ecosistema típico de la zona central de Chile, con un bosque esclerófilo que se mantiene infranquiable aun pese a la mantenida sequia de los últimos años. Con la ayuda de amigos y de la comunidad escaladora hemos realizado un pequeño compendio de la flora y fauna presente en el lugar, esto con el fin de dar a conocer la biodiversidad presente en toda la zona. El llamado, obviamente, es a respetar la naturaleza y la vida que alberga nuestra querida “Tralana”.

Animales: Chercán-Tucúquere-Mirlo-Tenca- Chuncho- Quique- Conejos- Peuco-Carpintero- Diuca- Colibrí- Codorniz-Cernícalo-Zorzal-Jotes-Tordos- Golondrinas – Águilas Mora



Chercán



Tucúquere



Tordo



Codorniz

Flora: Quisco, Chagual/Puya, Chagualillo, Boldo, Litre, Espino, Colliguaz, Quillay, Álamos, Sauces.



Boldo



Quisco



Litre



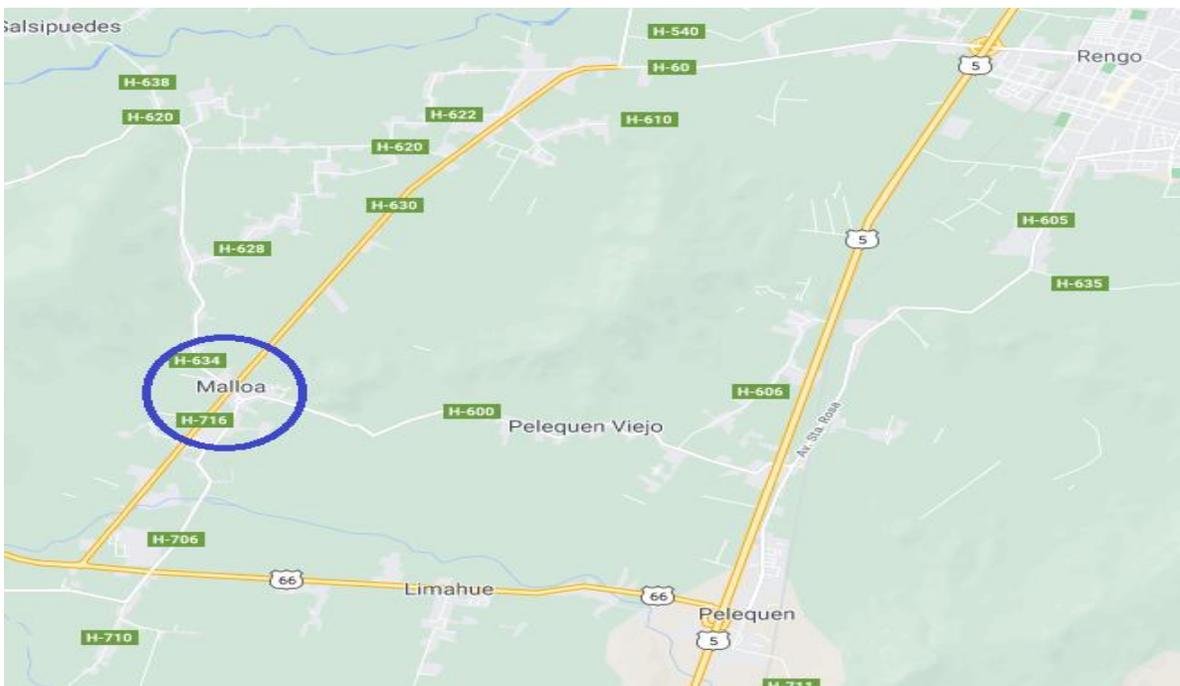
Chagual florecido

¿Cómo llegar?

En auto: Viajar en dirección a la comuna de Rengo a través de la ruta 5 Sur (aproximadamente a 120 km de Stgo). Se debe ingresar a Rengo por el peaje respectivo y virar en seguida a la derecha en dirección a Malloa. Continuar por unos 10km app hasta llegar a una Copec, si viran a la izquierda ingresan a la comuna de Malloa, pero para llegar al sector de escalada se debe continuar por aproximadamente 1 o 2 km más, **siempre** siguiendo el camino principal. La entrada al sector es a través del segundo callejón** de tierra ubicado a la derecha del camino (justo al frente de un paradero de micros). Una vez en el callejón, se debe caminar en dirección al cerro por un sendero que colinda con unas casas que poseen un negocio de mantención de refrigeradores. Caminar hasta el final del sendero y luego virar a mano izquierda hasta encontrar la entrada al cerro.

Si vienes del sur, entras por el cruce Pelequen en dirección hacia el oeste. Llegando al cruce Malloa doblar a la derecha y continuar hasta pasar por dos puentes pequeños y llegar al callejón que se menciona anteriormente.

Locomoción colectiva desde Santiago: Tomar un bus en dirección a la comuna de Rengo (actualmente la única empresa de buses que ingresa a Rengo es Condor Bus). Una vez llegado al terminal de Rengo tomar alguna micro o colectivo en dirección a Malloa/San Vicente. Ya en el centro de Malloa se puede tomar un colectivo o caminar hasta el callejón**. Otra opción es bajarse en el paradero mencionado anteriormente, siempre y cuando sigan en dirección a San Vicente (En dirección a la ruta 66 que aparece marcada en el mapa).



** El callejón lleva por nombre Santo Domingo (ver en Google Maps)



La línea roja corresponde a la ruta que hay que seguir si se viene desde Stgo o desde Rengo.

La línea amarilla marca el comienzo del sendero y el círculo azul corresponde al sector donde se encuentran las rocas.

Consideraciones importantes

¡LLEVARSE TODA LA BASURA CON LA QUE SUBEN AL CERRO! (Los residuos orgánicos no son parte del sector, por ende, aunque a la larga se biodegraden, la mejor opción es llevarlos contigo de vuelta. Si pudiste traerlos, fácilmente te los puedes llevar). Lo anterior aplica para los papeles usados cuando se va al baño.

Si bien hay bastante espacio para estacionar y puede que no les digan nada por dejar el auto cerca de donde comienza el sendero, nunca está demás ser amable con quienes viven y preguntar/conversar con las familias del sector, esto con el fin de darles aviso que dejarán un vehículo estacionado.

NO INGRESAR en vehículo al sendero (de todos modos está cercado para prohibir este tipo de ingreso)

En caso de toparse con gente local en el camino siempre dar aviso que subirán a escalar al cerro.

Hay sectores donde se puede acampar. En caso de hacerlo, llevarse toda su basura y no dejar elementos de camping.

Preferir uso de cocinilla. PROHIBIDO el uso de fogatas. ¿Por qué? 1) Porque lamentablemente la vegetación del cerro se está viendo afectada por la sequía. Por lo tanto, al hacer uso de fuego se corre un riesgo bastante alto de incendio. 2) El simple hecho de realizar una fogata causa una degradación permanente e irreversible del suelo. 3) Las ramas que se usarían para la fogata forman parte del ciclo natural de absorción de nutrientes del suelo. Además no hay demasiadas ramas en el suelo, por ende hacer una fogata implicaría cortar los árboles nativos del lugar.

No llevar animales al cerro. Los animales domésticos, como perros y gatos, transmiten enfermedades a la fauna nativa (quiques, codornices, zorros), y lo pueden hacer a través del simple hecho de marcar territorio con orina, o en un caso más extremo, atacando a los demás animales y con ello pudiendo contagiarlos con rabia o tiña, por ejemplo. Aun así, si por algún motivo deciden llevar a su mascota al cerro, se exige un nivel de responsabilidad mayor, el cual, además de considerar lo explicitado antes, se suma el caso de que en el cerro deambulan corderos y cabras que pertenecen al caballero encargado de cuidar los terrenos que colindan con el cerro. Por lo tanto, un ataque a sus animales conlleva a un daño en su propiedad y en la forma en la cual se gana la vida.

Recomendaciones y Papeos

2 crash pads para probar todos los bloques sin correr riesgos

1 litro o más de agua por persona

Cinta de dedos

Botiquín

Pala pequeña para realizar un hoyo de gato

Bloqueador

Bolsa de basura para los desechos

Equipo básico para escalada deportiva (cuerda de 40 metros o más estará bien para probar todas las rutas del sector)

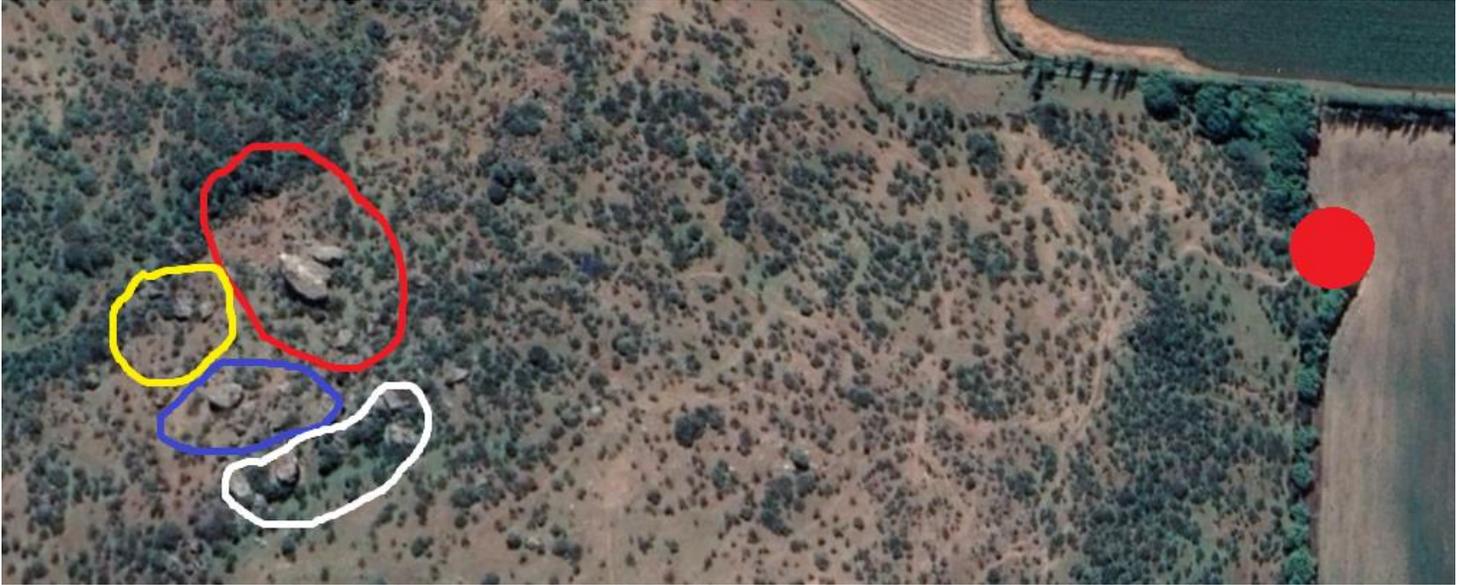
Características del sector

Este sector de escalada se caracteriza por ser una zona principalmente de boulder, en la cual se puede encontrar una gran variedad de bloques, los cuales están graduados entre el v0 hasta el v9-v10. En las 4 zonas que se divide el sector se pueden encontrar grandes rocones con muchas líneas posibles para poder inventar problemas o realizar travesías, pero también existen pequeñas rocas con líneas bastante explosivas o incluso highboulders. En esta zona de escalada predomina un estilo bastante físico por sobre lo técnico.

En lo que respecta al tipo de roca, en su mayoría es del tipo volcánica. Se recomienda llevar cinta de dedos, esto debido a que la roca misma es bastante abrasiva.

El sector también cuenta con unas cuantas rutas equipadas, las cuales varían desde el 5.10a hasta un 5.11d/5.12a

División del Sector



El Punto rojo corresponde a la entrada al cerro.

El trekking de aproximación es de 20 minutos a ritmo medio desde la entrada al cerro. **Dejar siempre la entrada cerrada.**

Sector Blanco = Sector Escuelita

Sector Amarillo = Sector Simio

Sector Rojo = Sector Tralana

Sector Azul = Sector Techo

Sobre la apertura del sector:

A continuación se presenta una breve crónica de Antonio Valdivia, la cual trata sobre cómo se ha ido desarrollando la apertura de los diferentes boulders del sector.

“Cuando fui la primera vez a Malloa, me llevaron los hermanos Stuardo a probar las rutas de deportiva, esto debe ser hace unos 8 años. Ya en ese entonces, David Miranda había equipado algunas líneas junto a otros escaladores...”

En lo que respecta a la apertura de los bloques estos pueden ser ordenados en 3 periodos:

Primer Periodo:

Jorge Stuardo le da los primeros ascensos a Entropia, Nunco, Cordero Perdido y Mandibula. Todos de graduación V4, las cuales, con el paso de los años se han convertido en líneas clásicas del sector.

Segundo Periodo:

Aaron Mendez le da los primeros ascensos a La Chinita V6, Que Ondra V6, Couflax V6 y líneas que están a la izquierda de Que Ondra que deben ser como V4 aprox.

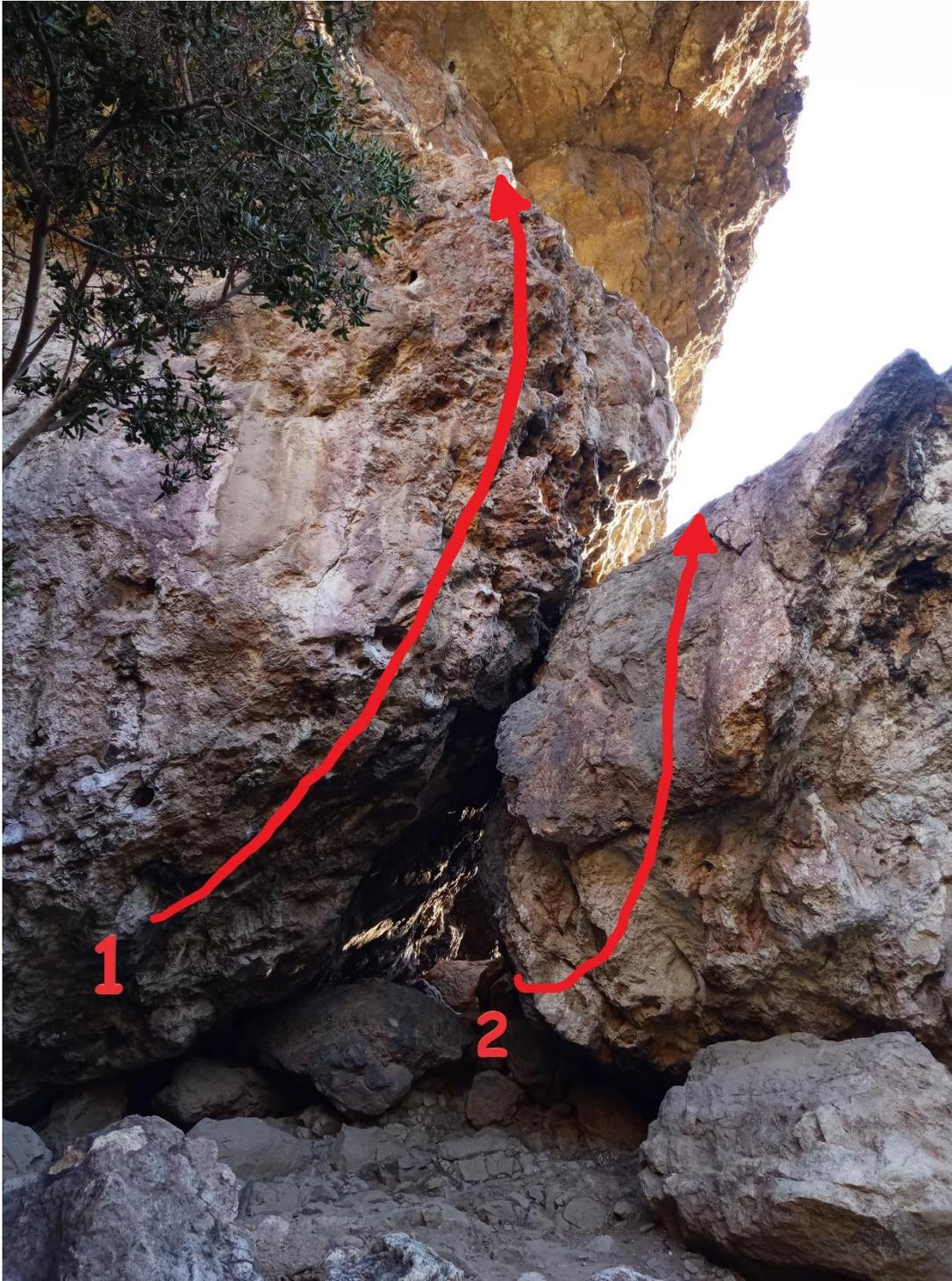
Tercer Periodo:

Antonio Valdivia le da los primeros ascensos a Golem, Fantasías Animadas, Sombras Chinescas y Aborigen, todas estas con una graduación propuesta de V8. Bestia y Dhalsim V9, Venom V9/10 y Puerco Araña V8/9. Además Arigato V6, Babel V5, Chupacabras V6, Simio V7.

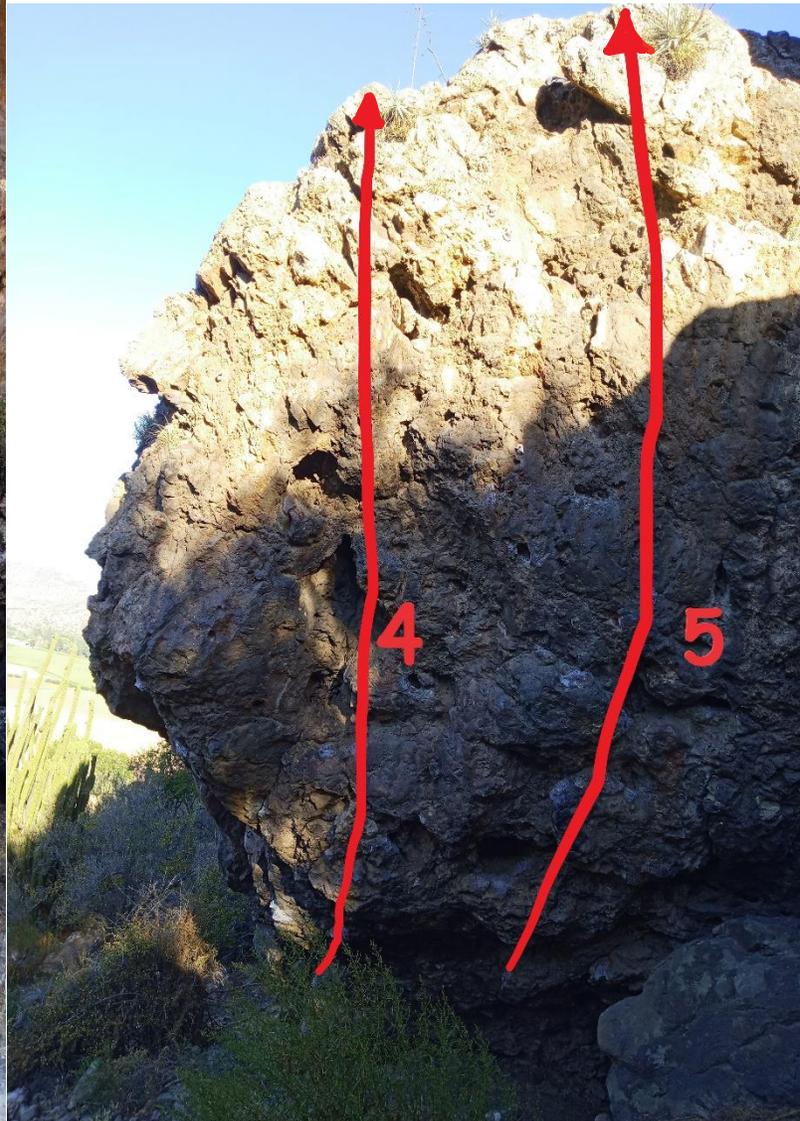
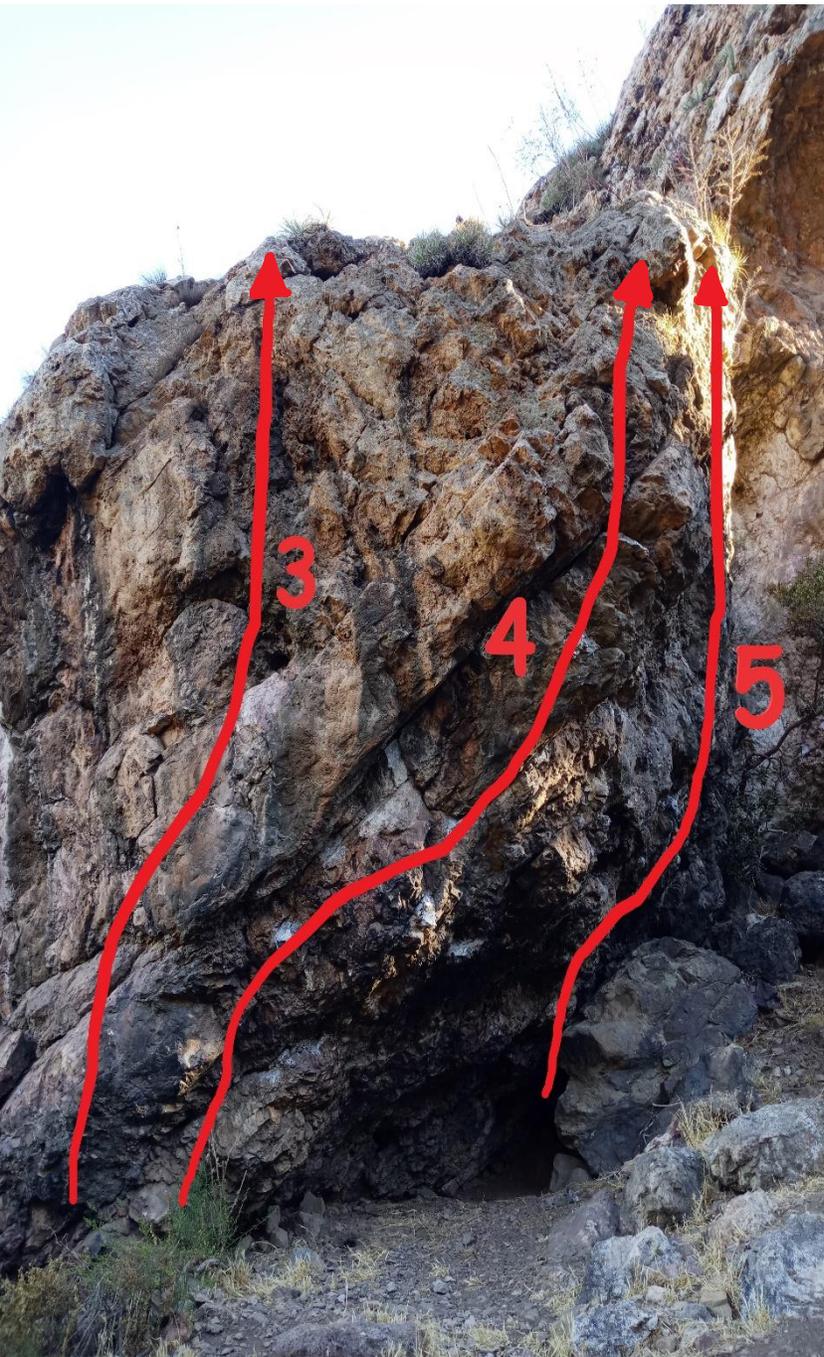
Por ultimo Omar Gómez abre el bloque Checortito V4 y la variante a Babel, cuyo nombre es Babilonia, la cual se propone como V7. También se incluye a Esteban Perez, quien abre el boulder Demogorgon, propuesto como un V7.

Se destaca la ayuda, a lo largo de los diferentes periodos, de Rodrigo Stuardo, Jonas Fredes y Lucas Reyes.

SECTOR TRALANA

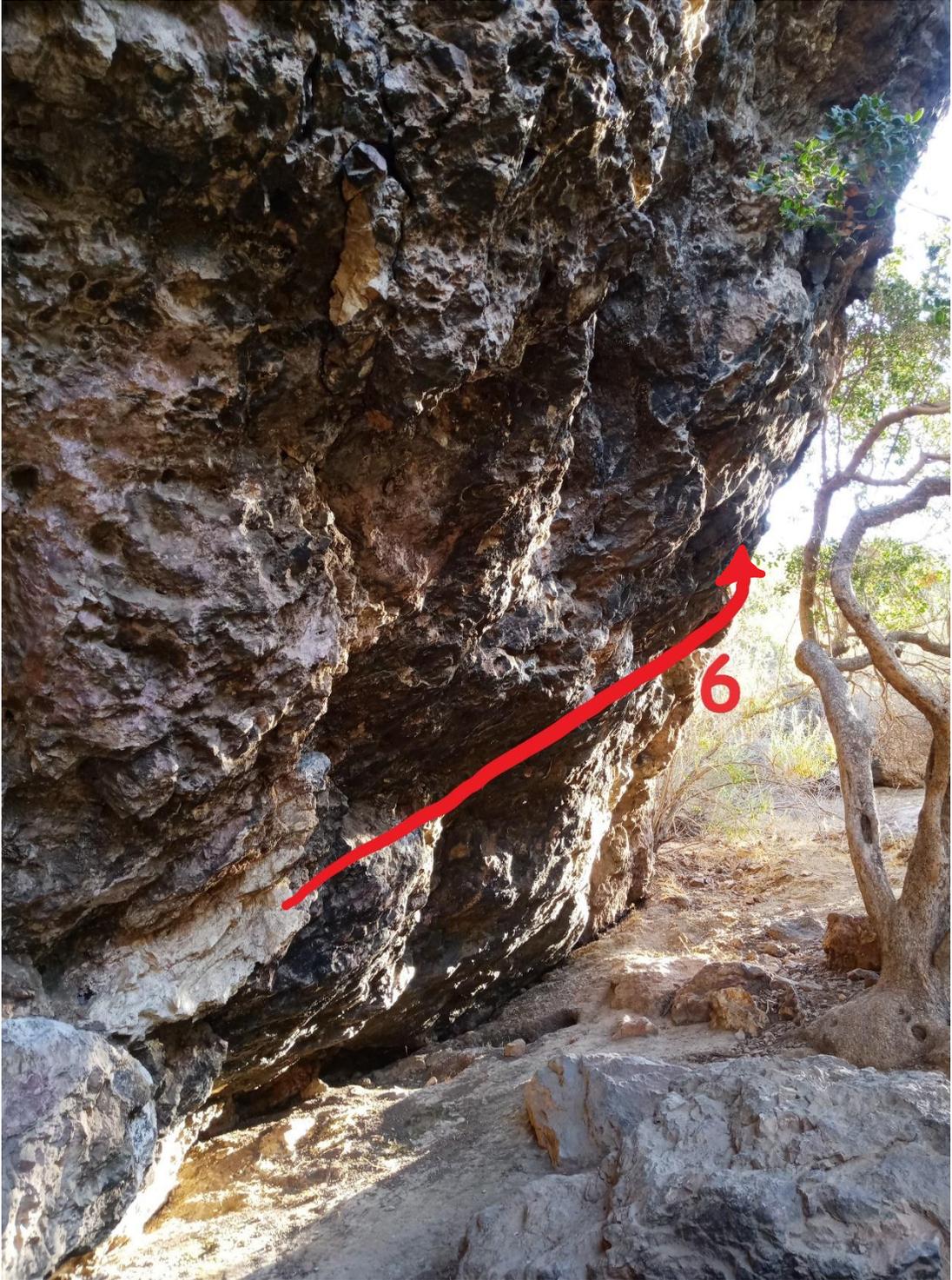


- 1) Puerco araña V8/V9
- 2) Puerco potter V5

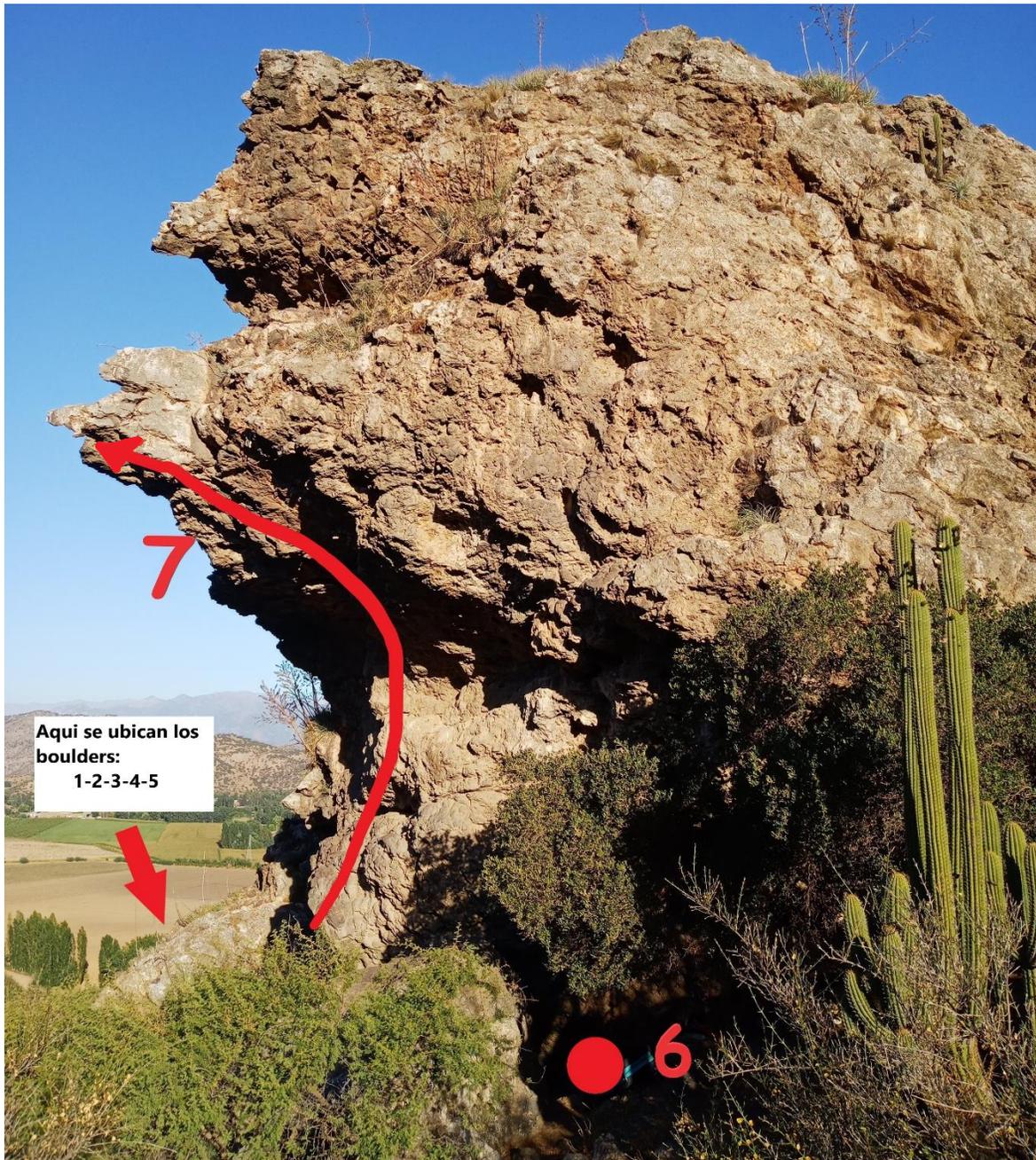


- 3) S/N V?
- 4) La chinita V6 highboulder (Boulder con chapas → 5.10b/5.10c?)
- 5) El Huaso V4/V5

(Las líneas de los boulders no se ven tan claras en las fotografías, pero en la roca misma, al momento de escalar, es bastante intuitivo el camino a seguir para continuar subiendo)



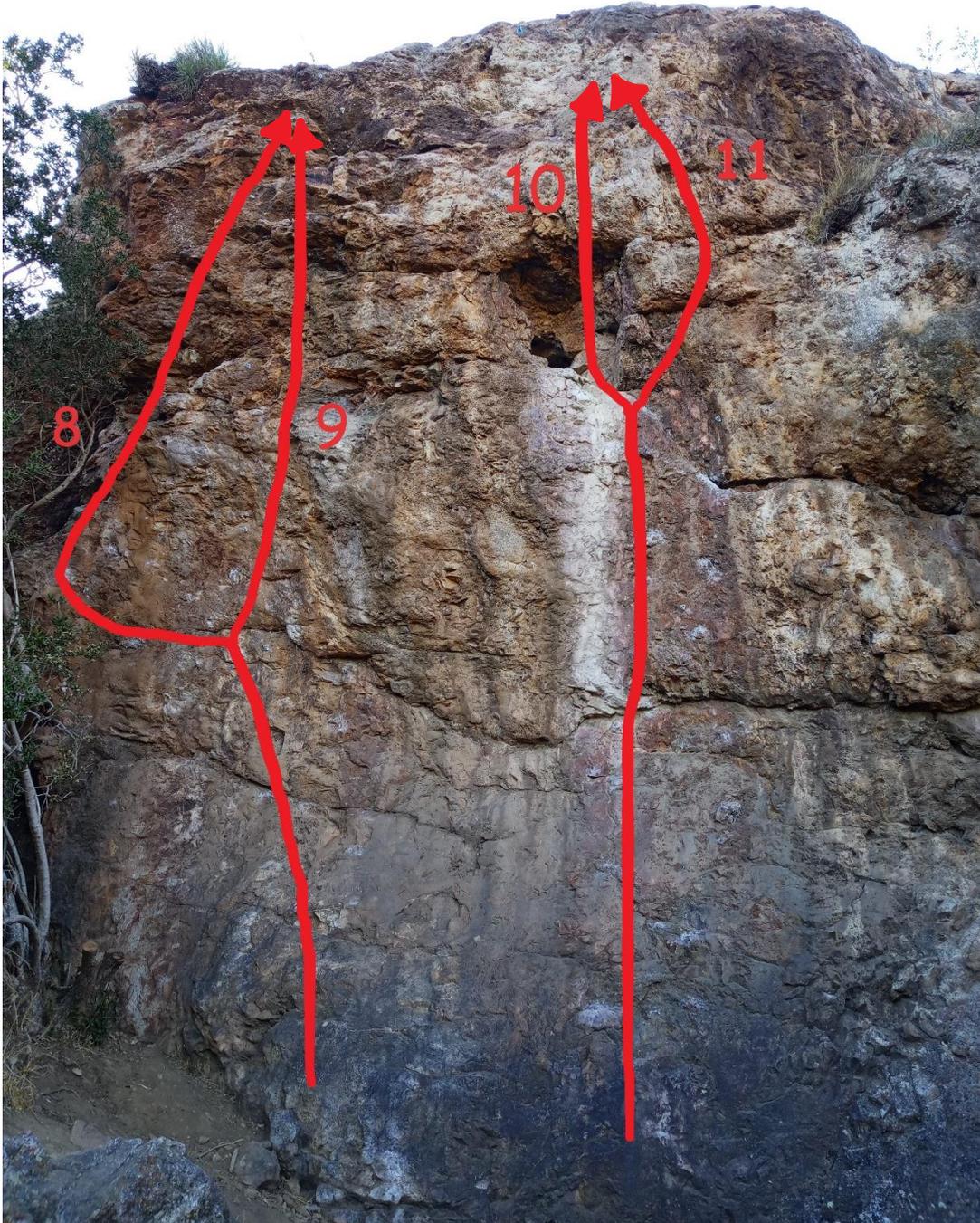
6) Golem V8



7) La Tralana 5.12a

(Hay una posible extensión que partiría desde el bloque n°1 para luego continuar con “La Tralana”. Posiblemente la vía quede cercana al 5.13+).

Hay una ruta equipada que se encuentra arriba de “Golem” y que va hacia la derecha desde donde comienza “La Tralana”. Se desconoce quien la ha equipado y el grado de esta.



- 8) Hijo de la Tralana (variante) 5.10a/b (Cuidado con el péndulo durante los vuelos)
- 9) Hijo de la Tralana 5.10d/11a
- 10) Patada de karate 5.10b/c
- 11) Patada de karate 5.10b/c

Rutas 10 y 11 difieren en la chapa que está a la salida de la cueva, pero poseen la misma reunión.



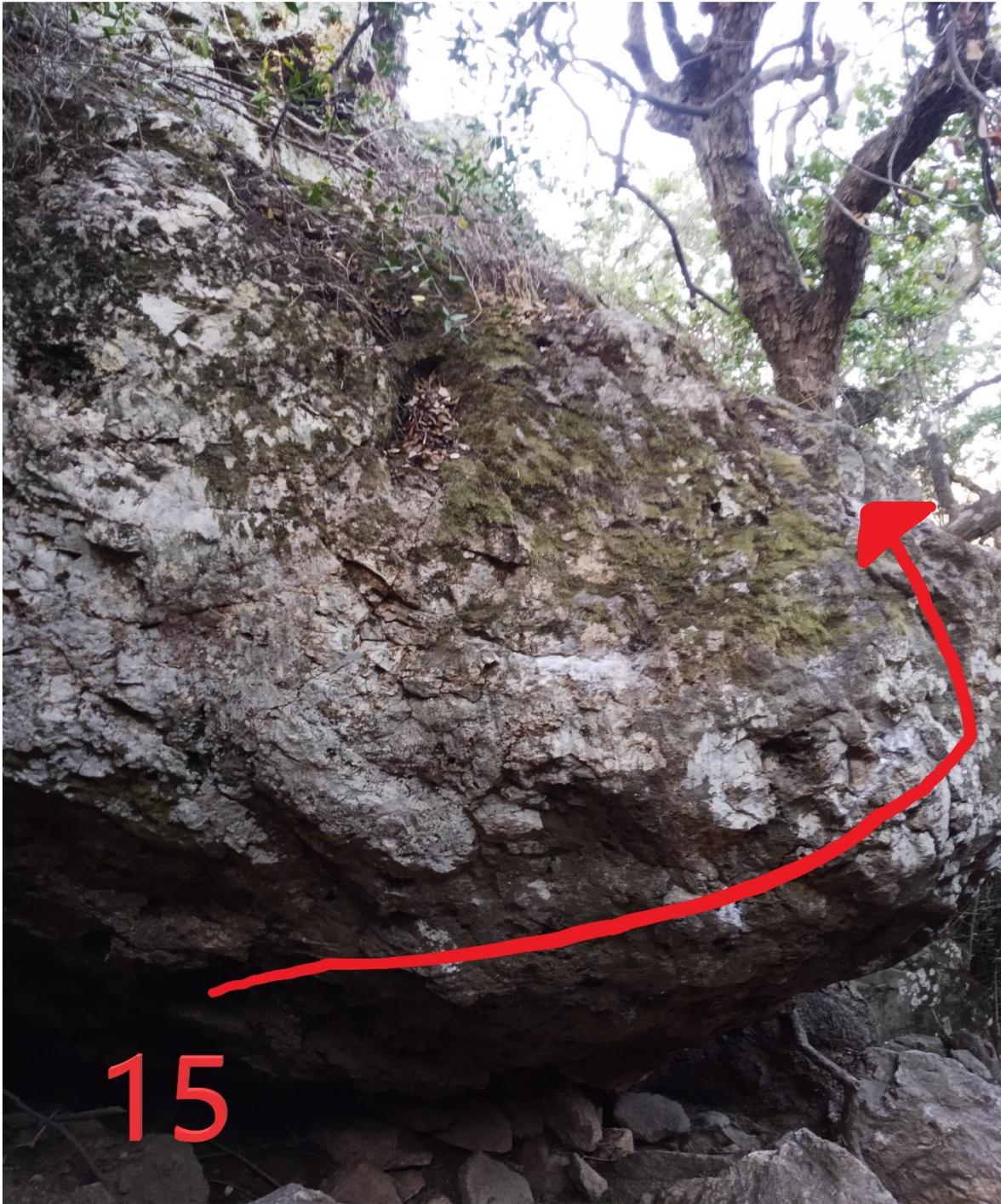
12) Nunca más Pelao V3/V4

13) Chicortito V4

Ambos boulders con la misma partida.



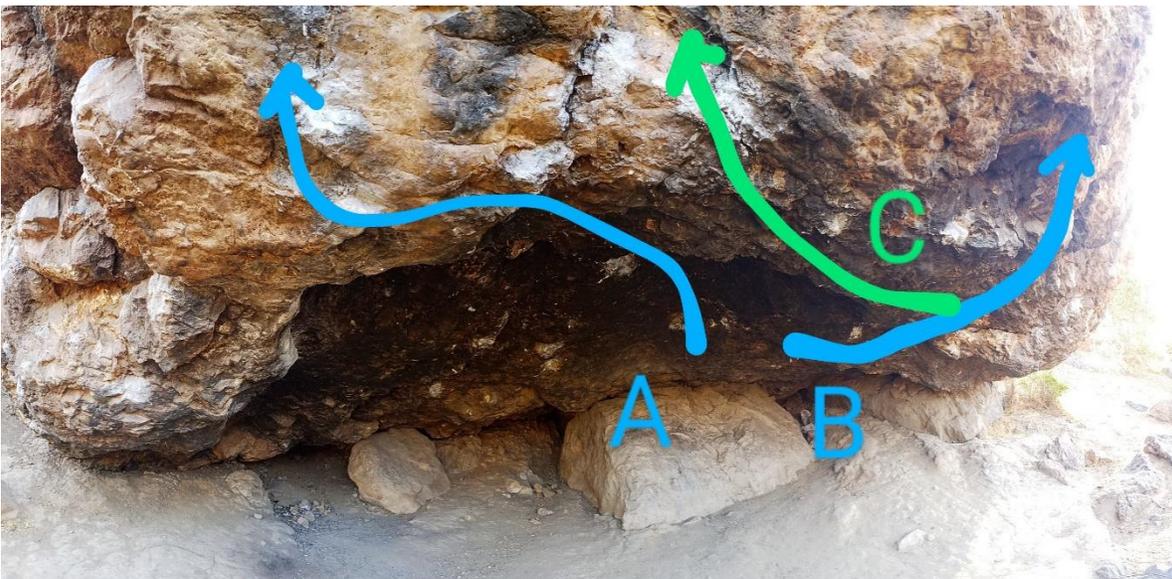
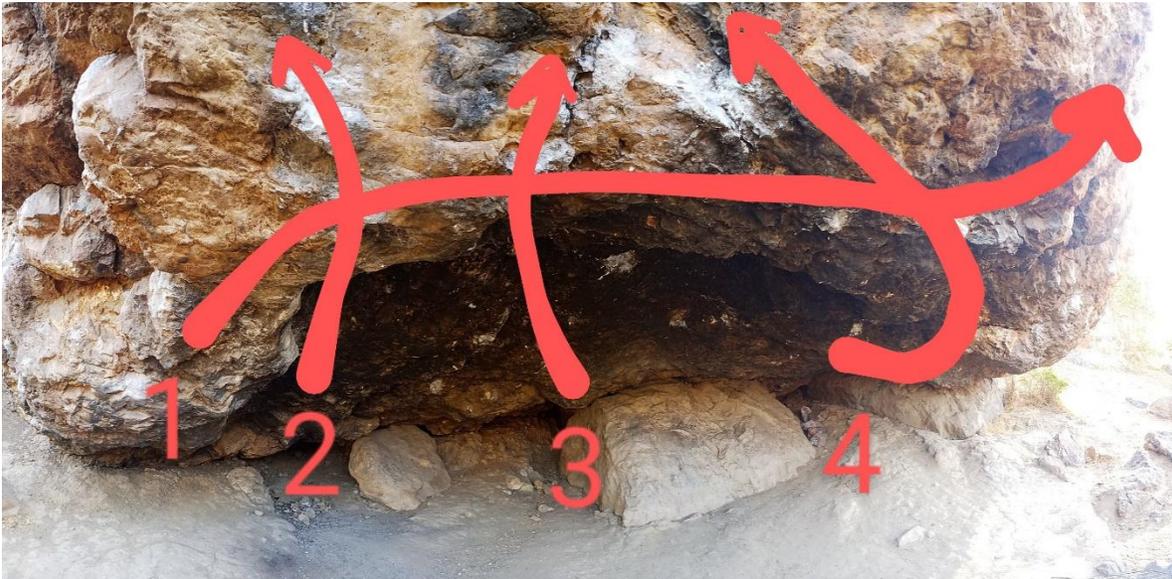
14) Travesía V5



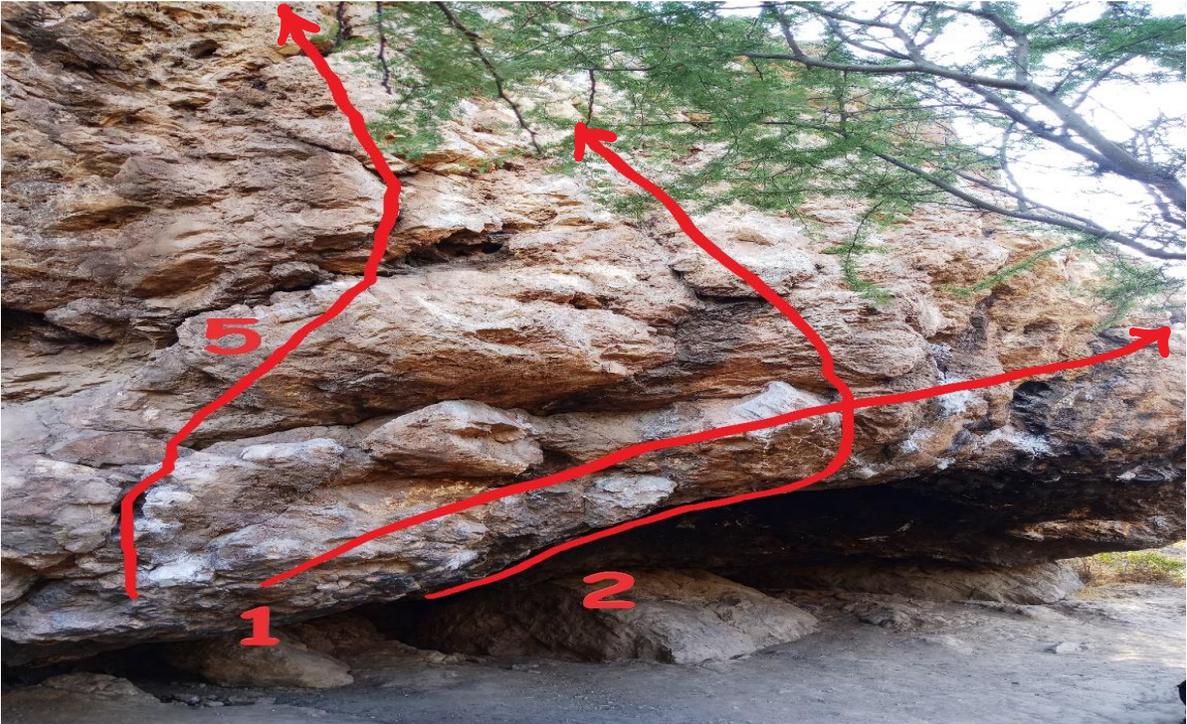
15) Chupacabras V6

A estos 2 últimos boulders se accede bajando la colina desde el sector donde se ubica Golem.

SECTOR TECHO



- 1) Fantasias Animadas V8
- 2) Nunco V4
- 3) Venom V8/V9 - Venom (sit start) V9/V10
- 4) Babel V6
- A) Dhalsim V9
- B) Aborigen V8
- C) Babilonia V7



5) S/N V2/V3 (Highboulder)

COMENTARIOS: Las salidas de los boulders del techo implican escalar y subir varios metros para poder descender de forma adecuada, por lo cual, no se recomienda para escaladores iniciados intentar subir más allá de lo que sus capacidades (física y mental/psicológica) les permitan.



- 6) Que Ondra V5/V6 (Corresponde a un V6 si se añaden un par de movimientos en la partida)
- 7) Couflax V6 (Highboulder) (Mucho cuidado con la caída)



8) Boldiniii V4



9) Demogorgon V7



- 10) S/N V1
- 11) S/N V?
- 12) S/N V?



13) Entropia V4

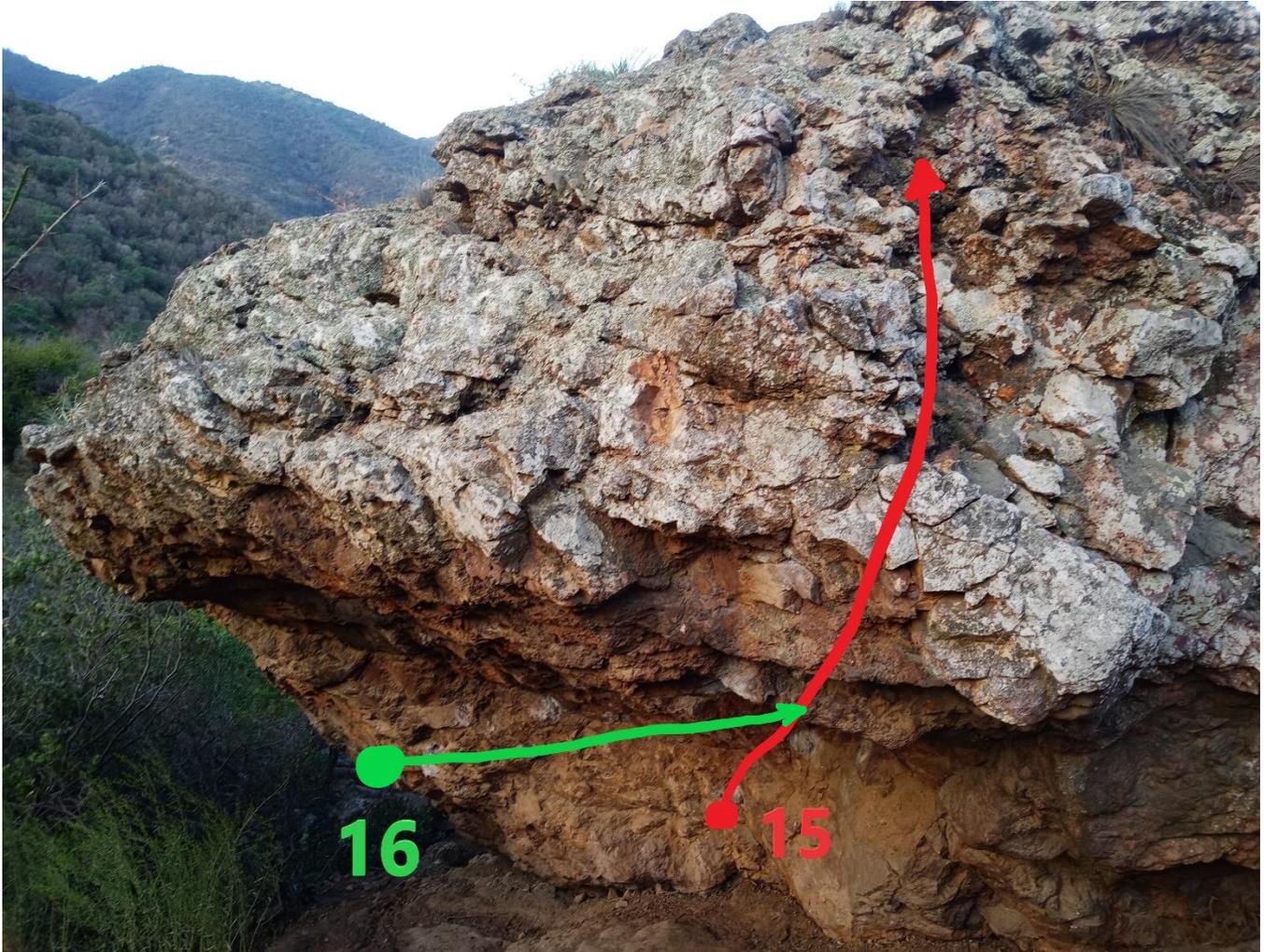


14) Arigato V6

SECTOR SIMIO

Este sector corresponde a una pequeña extensión del sector del Techo, el cual se subdividió debido a los variados boulders que contiene.

Sector Simio se accede bajando la colina desde el sector del Techo.



15) Simio V7

16) Bestia V9

Bestia corresponde a una extensión de Simio.



17) S/N V0

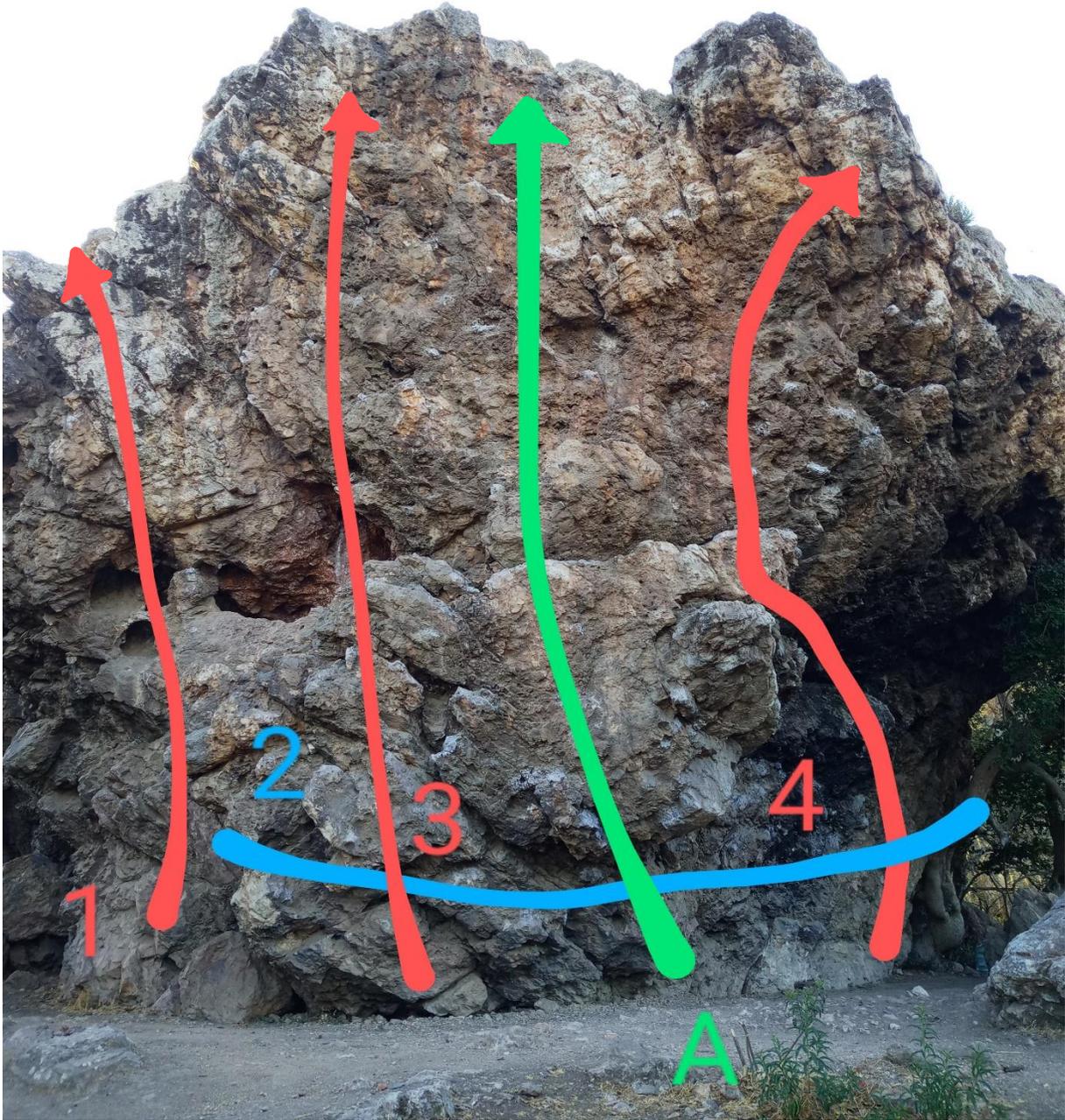
18) S/N V0



19) El B4 V4

Este bloque se encuentra a unos 40 metros de Simio caminando en dirección oeste (hacia la costa)

Sector Escuelita



- 1) s/n 5.7 (solo anclajes para ser usada en top rope)
- 2) Travesía V2/5.10a (mismo grado independiente desde donde se realice)
- 3) s/n 5.8 (solo anclajes para ser usada en top rope)
- 4) s/n 5.10a/b
- A) s/n 5.8 (solo anclajes para ser usada en top rope)



5) S/N V2

6) La del arbolito? V4



7) s/n V3/V4

8) s/n V3

Ambas líneas poseen la misma partida.



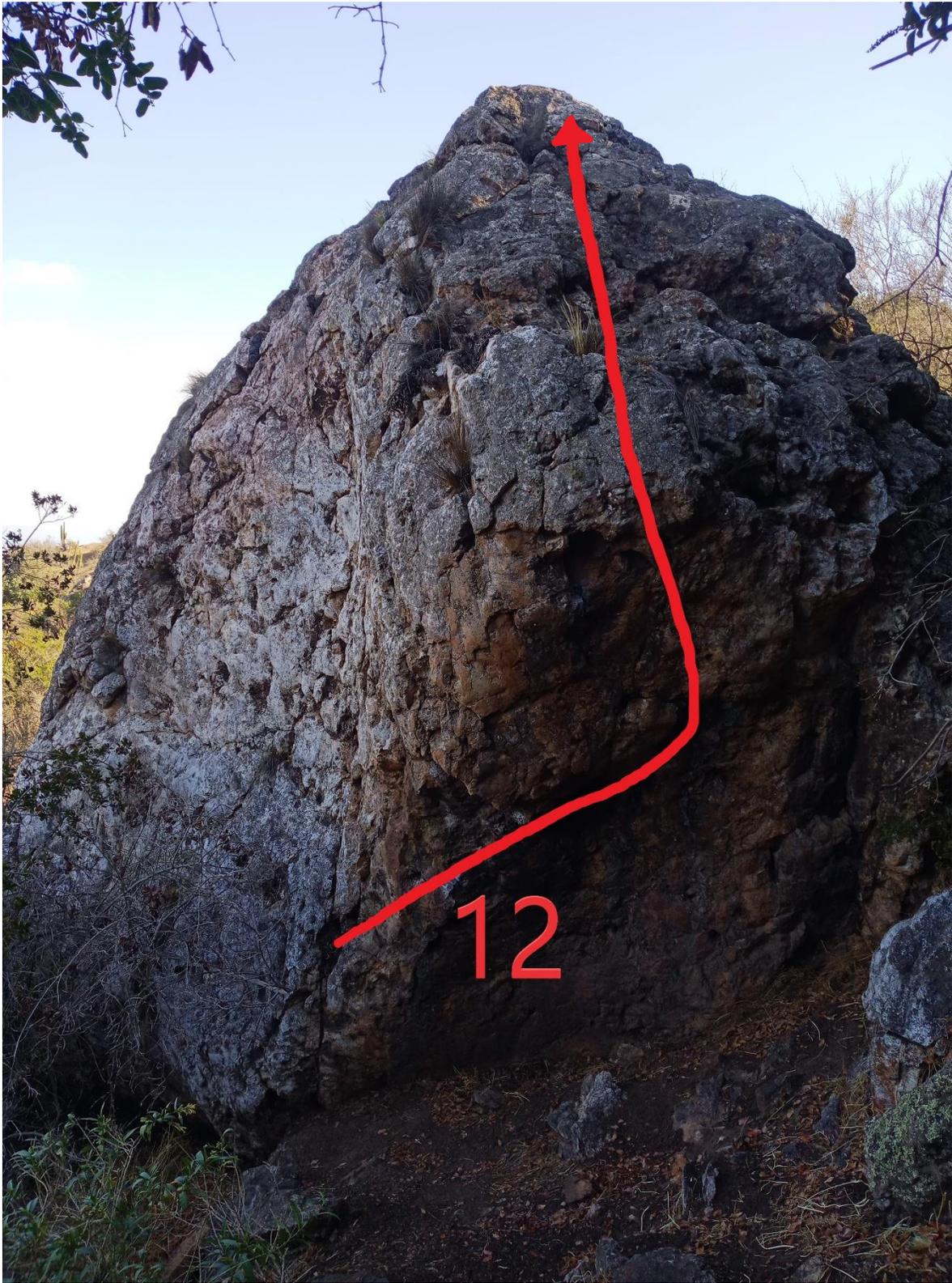
9) Mandíbula V4 (highboulder)



10) S/N V3



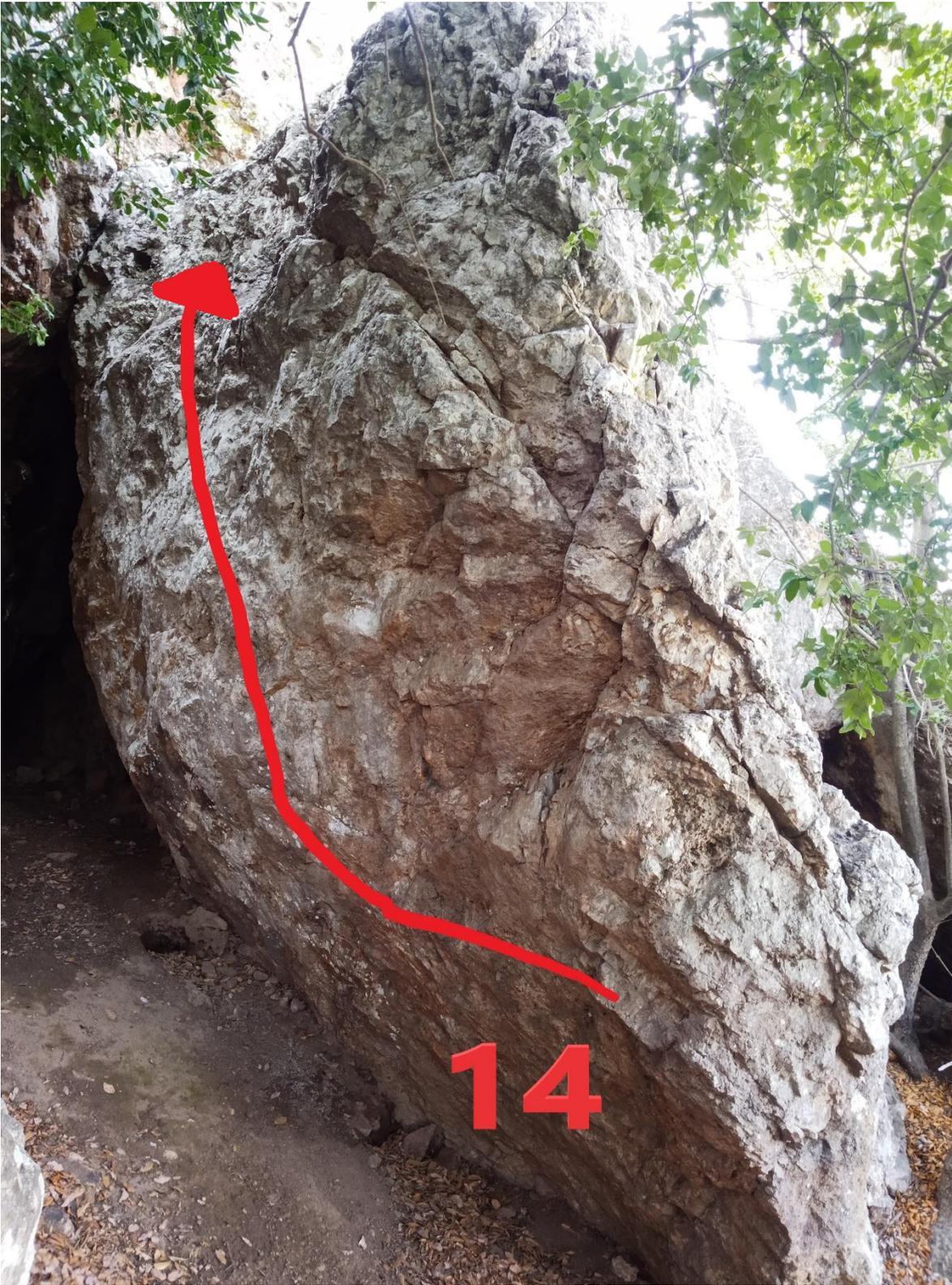
11) S/N V3 (Highboulder)



12) Cordero Perdido V4



13) Sombras chinescas V8



14) S/N V4/V5



15) Travesia V3



16) S/N V?

Agradecimientos

Antes de terminar esta guía, quisiera agradecer a todas las escaladoras y escaladores que han participado abriendo boulders o equipando rutas, además de estar en deuda con toda la gente que se ha dedicado a cuidar el cerro durante todos estos años. Desde ya muchas gracias.

Aun así, hay un pequeño y destacado grupo de motivados que los últimos años han dedicado parte de su tiempo a la apertura de bloques o a la búsqueda de diferentes líneas para poder ser equipadas. Entre ellos se encuentran:

- David Miranda (Junto con un agradecimiento especial a la ayuda prestada por Rolando Arco)
- Antonio Valdivia
- Jorge Stuardo
- Rodrigo Stuardo
- Aaron Mendez
- Dwight Moraga
- Omar Gómez
- Javier "Chispa" Paredes
- Brandon Fernández
- Miguel Ruiz
- Jonas Fredes
- Lucas Reyes

Ante cualquier duda en la introducción a la guía se ha dejado un correo de contacto.